



Smart Life



Tuya Smart



instruction manual
eredeti használati utasítás
návod na použitie
manual de utilizare
uputstvo za upotrebu
uputa za uporabu



Producer / gyártó / výrobca / producător / proizvođač / proizvođač:
SOMOGYI ELEKTRONIC® • H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • www.somogyi.hu

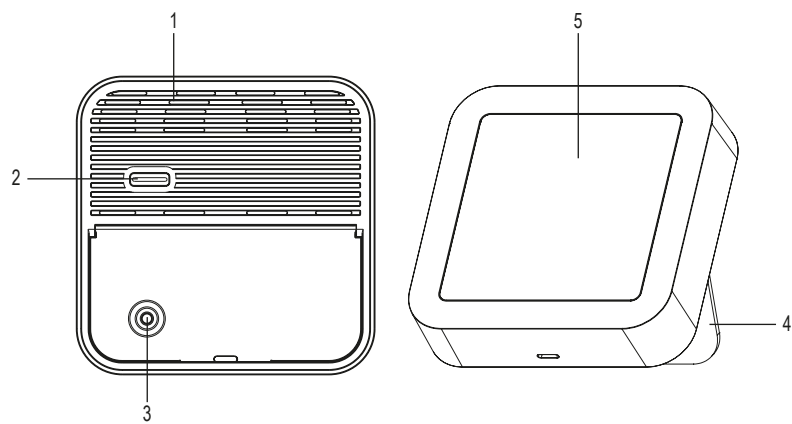
Distribútor: **SOMOGYI ELEKTRONIC SLOVENSKO s. r. o.**
Ul. gen. Klapku 77, 945 01 Komárno, SK • Tel.: +421/0/35 7902400 • www.somogyi.sk

Distributor: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.** • J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195
• Cluj-Napoca, județul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337
Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • www.somogyi.ro

Uvoznik za SRB: **ELEMENTA d.o.o.** • Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel.: +381(0)24 686 270 • www.elementa.rs
Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.

Uvoznik za HR: **ZED d.o.o.** • Industrijska c. 5, 10360 Sesvete, Hrvatska • Tel.: +385 1 2006 148 • www.zed.hr
Uvoznik za BiH: **DIGITALIS d.o.o.** • M.Spah 2A/30, 72290 Novi Travnik, BiH • Tel.: +387 61 095 095 • www.digitalis.ba
Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft, Gesztenyefa ut 3, 9027 Győr, Mađarska





	EN	H	SK	RO	SRB-MNE	HR-BIH
1.	LED indicator	LED visszajelző	LED kontrolka	indicator LED	LED indikator	LED indikator
2.	Type-C port	USB-C aljzat	zásuvka USB-C	port USB-C	USB-C utičnica	USB-C utičnica
3.	reset / °F / °C	törlés / °F / °C	vymazať / °F / °C	șterge / °F / °C	brisanje / °F / °C	brisanje / °F / °C
4.	stand	támaszték	opierka	suport	daslon	podrška
5.	display	kijelző	displej	indicator	displej	zaslon

Clock	24h display
Temperature range	0...+60 °C / ±1 °C
Humidity range	0...99% / ±5%
Infrared range	≤12 m
Infrared angle	360°
Infrared frequency	38 kHz
WiFi standard	2.4G IEEE802.11b/g/n
WiFi range / ERP	2.401-2.483GHz ≤1mW
Bluetooth range / ERP	2.402-2.480GHz ≤2.5mW
Power consumption	50mA w/o IR remote control
USB power input	5 V 1 A, USB-C, ~1 m
Dimensions	65 x 65 x 17 mm
Weight	75 g



REMOTE CONTROL, CLOCK, TEMPERATURE AND HUMIDITY METER

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ THE INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY BEFORE USE AND RETAIN IT FOR LATER REFERENCE!

WARNING

- Please read and keep the following instructions before using the product. The original instructions are in Hungarian language. This device should not be used by persons with reduced physical, sensory or mental abilities, or lacking experience and knowledge, or by children. After unpacking, make sure that the device has not been damaged during transportation. Keep children away from the packaging if it contains bags or other dangerous components.
- Please read these instructions carefully before use and keep them in a safe place for future reference!
- For use in dry, indoor conditions only!
- Do not operate the appliance near strong electromagnetic fields or equipment!
- Protect from dust, moisture, humidity, frost, impact and direct heat or sunlight.
- The device is not intended for industrial or commercial use, but for household use.
- All trademarks and trade names are the property of their respective owners. Services provided by third parties cannot be guaranteed.
- Somogyi Elektronik Ltd. certifies that this radio equipment complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at: somogyi@somogyi.hu
- Due to continuous improvements, technical data, design and operation are subject to change without prior notice. The current instructions for use can be downloaded from www.somogyi.hu



The power supplied by the adaptor should be between the minimum of 03 watts required to operate the device and the maximum of 05 watts required to achieve the maximum infra power.



DISPOSAL

Waste equipment must be collected separately or disposed of with household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks imposed upon the manufacturer pursuant to the relevant regulations and shall bear all associated costs arising from such.

INTRODUCTION – SMART DEVICE

This product can work with smartphones. It is therefore assumed that the user has a general knowledge of how to use smartphones. The operating system and the application of the phones may be modified by third parties without the knowledge of the manufacturer, and therefore correct operation cannot be guaranteed under all circumstances. Operation may be affected by software and hardware conditions independent of the manufacturer. Improvements are ongoing and therefore available features, menu items, compatible devices, etc. may change. The information discussed herein is current at the time of release.

DOWNLOAD

Sends an alarm (message) according to the set temperature or humidity. Remotely view the current temperature, humidity and graphs showing their changes over a year. It is possible to control an external compatible device (Smart Life, Tuya) when a given parameter is reached. For example, when a certain temperature or humidity is reached, a fan or heater is switched on. With a suitable WiFi network, data transmission usually takes 5-10s.

Its own display shows the temperature, humidity, exact time, date and day of the week.

INFRA REMOTE CONTROL

The smart sensor is able to remotely control various devices by emitting 360-degree infrared rays through its housing. Similar to conventional remote controls. It can be easily paired with most devices. If this fails, it is usually possible to teach it individually, fixing the signal of the original remote control. From your mobile phone you can control the basic functions of many devices. You can apply voice control or automate operation in the app. For example, when the temperature rises, the air conditioner will automatically switch on. You must have a view of the appliance you want to operate.

WiFi ROUTER

Your phone should have BT and WiFi turned on. This device supports **2.4GHz** networks and cannot be connected to 5GHz networks. Set your WiFi router accordingly. The WiFi password should not contain special characters, e.g. ~!@#\$%^&*... The network name and password length should not exceed 24-24 characters. During setup, place the device and mobile phone near the router and connect both to the same WiFi network. If you later want to connect it to a new router, delete the device from the application and then reset it to factory default using the **RESET** function. Repeat the configuration.

THE SMART LIFE (OR TUYA) APPLICATION TO INSTALL

With a mobile phone connected to the internet, the functions can be accessed remotely, as long as the device is also connected to the internet. Go to the app store and install **SMART LIFE**. The QR code is on the cover.

- You may already have the Tuya app on your phone if you have used it before for smart devices. In this case, you do not need to install Smart Life, you can connect your new smart device to Tuya. The two apps are equivalent.

REGISTRATION

Open the **SMART LIFE** app. Choose to register. Read and accept the terms of use. Enter the requested information. After successful registration, log in to the application. Later, you can also give family members the right to manage your smart devices.

POWER SUPPLY

Connect the accessory lead to the rear connector and to a USB adapter (not included) with a minimum rating of 5V 1A. Recommended types: SA 24USB, SA20PPS. With an adapter with a current rating of less than 1 Amp, the operation of the infra remote control function cannot be guaranteed.

ADD THE DEVICE TO THE APPLICATION

Fold out the backrest. Below is the **RESET** button. Press and hold to restart the unit and press and hold to change the unit °C / °F on the LCD display. This button also selects the desired pairing mode, indicated by the flashing LED below the slot on the rear panel. Once power is supplied, the unit is ready for pairing. Place the phone and the sensor side by side. Multiple pairing modes are available.

- **AUTO SCAN**: Click on the "+", **"Add device"** icon and you will see on the screen that the phone has entered scan mode. If the sensor is also in pairing mode, it will automatically find and pair the sensor in a short time. Enter your WiFi password on request. This method is the fastest and most convenient way to pair. Both BT and WiFi should be turned on on the phone.

If you encounter a problem, you can use the following method.

- **EZ MODE**: Click on the "+", **"Add device"** icon. Select the **"Others"** category and within it the **"Universal Remote Control (WiFi+BLE)"** product group. Select a 2.4GHz WiFi network and enter your password. If the LED on the back flashes rapidly, is ready to pair. Confirm this in the app within a short time. When pairing is complete, you will see the current temperature and humidity on phone.

- If unsuccessful, press and hold (5-10s) the RESET button on the back - until the LED flashes rapidly - then repeat the pairing. In the event of a problem, briefly remove the batteries and start again.
- The slow flashing LED indicates a third pairing mode: AP MODE, where the phone is connected to the device's WiFi HotSpot (SmartLife-XXXX), then you switch to the Smart Life app and the pairing is complete, the device is connected to the WiFi Router. This method is ideal if both 2.4GHz and 5GHz networks are available and have the same name.
- Follow the instructions on your phone if you need to give permissions to operate when setting up.
- The exact time and date will be set automatically once the WiFi connection is established.

PLACEMENT OF THE SENSOR

For use in dry conditions, you can place it on a table or furniture.

- After about half an hour, the measurement will be more accurate. Place away from heat sources, windows, air conditioning.
- Placing the sensor in a location with poor WiFi coverage may cause a loss of connection.

ADDITIONAL OPTIONS

In the top right corner of the application "+", **"Create a scene"**, **"Change device status"**: this device usually works with thousands of Smart Life (Tuya) household appliances of different brands. They can control each other according to the conditions you define. For example, when a certain humidity is reached, you can switch on the bathroom extractor fan. Or, when the temperature changes, you can switch on a heater or air conditioner with its built-in infra remote control or via a smart socket (NVS 32 PRO). If the external appliance is compatible, you can also control it directly (if it is paired and your manufacturer has enabled the desired function).

If you select a sensor in the application, you can also check its specific operating conditions in its own **SMART** menu. You can give the sensor a name, for example the name of the room where you have placed it.

SETTINGS menu: you can set the values at which your phone will be alerted.

Voice control: you can also get the measured data by voice command. You must have a third party smart speaker; Google Assistant or Amazon Alexa. For example: "OK Google, what is the 'name of the device' temperature?" It is also compatible with SmartThings devices.

- These functions may vary depending on the model version and the current software version.

A TÁVIRÁNYÍTÓ HASZNÁLATA

In the app, tap the **"add"** button below the remote-controllable devices' symbolic images. Then select from the list the product group to which the device you want to control belongs, e.g. TV. Enter the name of the television manufacturer, e.g. Sony. Touch the on/off (**power**) button that appears. If your device does not turn on or off on the first try, follow the instructions that appear and try again. **MANUAL MODE** (top right corner) offers testing of several buttons. After each attempt, indicate whether you have succeeded (**"Can Control"**) or if you keep trying (**"Another One"**). If at least three buttons work correctly, it is recommended to stay with the current type code and check all functions. If there is a problem, move on to the next code (**"Another One"**).

If the original remote control is available, you can teach the functions by moving it a few centimetres closer and facing the smart remote control, button by button. To do this, first select the last item in the list of product groups, **DIY**. Then select a product group, e.g. **AIR** (air conditioning). Press OK, then follow the instructions displayed and point the remote control of the air conditioner 3cm away from the smart remote control. Press the buttons that appear.

If you choose the option "No, I will learn button by button" instead of OK in the previous step, **MANUAL MODE** will be active. Here you can select manufacturers and remote controls. You can then teach the functions of the factory remote control to the smart remote control button by button. Follow the instructions displayed on your phone. Press the "+" button to move on to new buttons and the **"Finish"** button to stop learning.

- Only remote controls with an IR frequency of 38kHz can be taught-in.
- DIY individually trained instructions cannot be operated by voice command.
- You can rename the remote control after activating it. For Android: long press on the "box" and ("Rename") rename. For iOS: swipe left and select rename.

CLEANING, MAINTENANCE

To clean, use a soft, dry cloth. Wipe the display with a slightly damp cloth to avoid scratching it! Do not use aggressive cleaning agents! It does not require maintenance.



TÁVIRÁNYÍTÓ, ÓRA, HŐ- ÉS PÁRATARTALOM MÉRŐ

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSHOZ!

FIGYELMEZTETÉSEK

- A termék használatba vétele előtt, kérjük, olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg. Az eredeti leírás magyar nyelven készült. Ezt a készüléket azok a személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a tapasztalata és a tudása hiányzik, továbbá gyermekek nem használhatják. Kicsomagolás után győződjön meg róla, hogy a készülék nem sérült meg a szállítás során. Tartsa távol a gyermekeket a csomagolástól, ha az zacskót vagy más veszélyt jelentő összetevőt tartalmaz!
- Kérjük, a használatbavétel előtt olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót és tegye el a későbbiekben is hozzáférhető helyre!
- Kizárólag száraz, beltéri körülmények között használható!
- Ne működtesse a készüléket erős elektromágneses tér vagy berendezések közelében!
- Óvja portól, párától, nedvességtől, fagytól és ütődéstől, valamint a közvetlen hő- vagy napsugárzástól!
- A készülék nem ipari-kereskedelmi célú, hanem háztartási használatra készült.
- A védjegyek és kereskedelmi elnevezések az illető tulajdonosaik birtokában vannak. A harmadik fél által nyújtott szolgáltatások nem garantálhatók.
- A Somogyi Elektronik Kft. igazolja, hogy e rádió-berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU Megfelelőségi Nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő címen: somogyi@somogyi.hu.
- A folyamatos továbbfejlesztések miatt műszaki adat, dizájn és a működés előzetes bejelentés nélkül is változhat. Az aktuális használati utasítás letölthető a www.somogyi.hu weboldáról.



Az adapter által szolgáltatott teljesítménynek a készülék működtetéséhez szükséges minimum 03 Watt és a legnagyobb infra teljesítmény eléréséhez szükséges maximum 05 Watt között kell lennie.



ÁRTALMATLANÍTÁS

A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegetben és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztatás a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu

BEVEZETÉS – OKOS KÉSZÜLÉK

Ez a termék okostelefonokkal képes együttműködni. Ezért e leírás elkészítésekor feltételeztük, hogy a felhasználó birtokában van az okostelefonok kezeléséhez kapcsolódó általános ismereteknek. A telefonok operációs rendszere és az alkalmazás a gyártó tudomása nélkül kerülhet módosításra harmadik fél által, ezért nem garantálható minden körülmények között a megfelelő működés. A működést befolyásolhatja a gyártótól független szoftveres és hardveres körülmények. A fejlesztések folyamatosak, ezért az elérhető funkciók, menüpontok, kompatibilis eszközök stb. változhatnak. Az itt tárgyalt információk a forgalomba hozatalkor aktuálisak.

ALKALMAZÁS

Riasztást (üzenetet) küld, a beállított hőmérsékletnek vagy páratartalomnak megfelelően. Távolról megtekinthető az aktuális hőmérséklet, páratartalom, illetve grafikonokon ábrázolva ezek változásai egy évre visszamenőleg. Lehetőség van adott paraméter elérésekor egy külső kompatibilis (Smart Life, Tuya) eszközt vezérelni. Például egy adott hőmérséklet vagy páratartalom elérésekor bekapcsol a ventilátor vagy a fűtőkészülék. Megfelelő WiFi hálózat esetén az adattovábbításhoz általában 5-10s szükséges. Saját kijelzőjén a hőmérséklet, a páratartalom, a pontos idő, a dátum és a hét napja folyamatosan látható.

INFRA TÁVIRÁNYÍTÓ

Az okos szenzor a burkolatán keresztül 360 fokban kibocsátott infra sugarakkal képes különböző készülékek távirányítani. Hasonlóan, mint a hagyományos távirányítók. A legtöbb készülékhez könnyen párosítható. Ha ez nem sikerül, általában lehetséges egyedileg is betanítani, rögzíteni az eredeti távirányító jelét. Mobiltelefonjáról vezérelheti számtalan berendezés alapfunkcióit. Alkalmazhat hangvezérlést vagy a működést automatizálhatja az alkalmazásban. Például a hőmérséklet növekedésekor automatikusan bekapcsolja a klímaberendezést. A működtetni kívánt készülékre rálátással kell rendelkeznie.

A WIFI ROUTER

A telefonon legyen bekapcsolva a BT és a WiFi is. Ez a készülék **2.4GHz** hálózatokat támogat, nem csatlakoztatható 5GHz hálózatra. Állítsa be ennek megfelelően a Wifi routert. A WiFi jelszó nem tartalmazhat speciális karaktereket, pl. `~!@#%&*...` . A hálózat neve és a jelszó hossza ne haladja meg a 24-24 karaktert. Az üzembelyezés alatt tegye a router közelébe a készüléket és a mobiltelefonot, és mindkettő azonos WiFi hálózatra csatlakozzon. Ha később új routerhez kívánja csatlakoztatni, akkor törölje a készüléket az alkalmazásból, majd állítsa vissza a gyári állapotot a **RESET** funkcióval. Végezze el ismételtelen a konfigurációt.

A TELEPÍTENDŐ SMART LIFE (VAGY TUYA) ALKALMAZÁS

Az internethez csatlakoztatott mobiltelefonnal a funkciók elérhetők távolról is, amennyiben a készülék is csatlakozik az internethez. Keresse meg az alkalmazás áruházban és telepítse a **SMART LIFE** programot. A QR kód a borítón található.

- Lehetséges, hogy a telefonján már megtalálható a Tuya alkalmazás, ha azt korábban már használta okos eszközökhöz. Ez esetben nem szükséges a Smart Life telepítése, a Tuya programhoz is csatlakoztathatja új okos eszközét. A két alkalmazás egyenértékű.

REGISZTRÁCIÓ

Nyissa meg a **SMART LIFE** alkalmazást. Válassza a regisztrációt. Olvassa el és fogadja el a felhasználási feltételeket. Adja meg a kért adatokat. Sikeres regisztráció után lépjen be az alkalmazásba. Később családtagoknak is megadhatja a jogosultságot okos eszközei kezeléséhez.

TÁPELLÁTÁS

Csatlakoztassa a tartozék vezetékét a hátoldali csatlakozóba és egy legalább 5 V 1 A teljesítményű USB adapterhez (nem tartozék). Javasolt típusok: SA 24USB, SA20PPS. 1 Amper alatti áramerősségű adapterrel az infra távirányító funkció működése nem garantálható.

A KÉSZÜLÉK HOZZÁ ADÁSA AZ ALKALMAZÁSHOZ

Hajtsa ki a hátoldali támasztékot. Alatta található a **RESET** gomb. Ezt hosszan nyomva lehet újra indítani a készüléket, röviden nyomva pedig a °C / °F mértékegységet váltani az LCD kijelzőn. E gombbal választható ki a kívánt párosítási mód is, amit a hátoldalon lévő nyílás alatti LED villogása mutat. A tápellátás biztosítása után készen áll a párosításra. Helyezze egymás mellé a telefont és az érzékelőt. Többféle párosítási mód érhető el.

- **AUTO SCAN**: Kattintson a „+”, **„Eszköz hozzáadása”** ikonra és a képernyőn láthatja, hogy a telefon keresési módba lépett. Ha az érzékelő is párosítási módban van, akkor rövid idő alatt automatikusan megtalálja és párosítja az érzékelőt. Kérésre adja meg a WiFi jelszavát. Ez a módszer a párosítás leggyorsabb és legkényelmesebb módja. A telefonon legyen bekapcsolva a BT és a WiFi is.

Ha probléma merül fel, alkalmazhatja a következő módszert.

- **EZ MODE**: Kattintson a „+”, **„Eszköz hozzáadása”** ikonra. Válassza az **„Egyebek”** kategóriát, és azon belül a **„Universal Remote Control (WiFi+BLE)”** termékcsoportot. Válasszon ki egy 2.4GHz WiFi hálózatot és adja meg a jelszavát. Ha a hátoldali LED gyorsan villog, készen áll a párosításra. Ezt rövid időn belül erősítse meg az alkalmazásban. Ha a párosítás kész, látható a telefonon az aktuális hőmérséklet és páratartalom.

- Sikertelenség esetén nyomja hosszan (5-10s) a hátoldali **RESET** gombot – ami a LED gyorsan nem villog – majd ismételve meg a párosítást. Probléma esetén vegye ki rövid időre az elemeket és kezdje újra.*
- A LED lassú villogása egy harmadik párosítási módot jelent: **AP MODE**. Ekkor a telefont az eszköz WiFi HotSpot-jához kell csatlakoztatni (SmartLife-XXXX), majd átlépni a Smart Life alkalmazásba és a párosítás befejeződik, az eszköz csatlakozik a WiFi Routerhez. Ez a módszer ideális, ha 2.4GHz és 5GHz hálózat is elérhető és azoknak azonos az elnevezése.*
- Kövesse a telefon utasításait, ha az üzembe helyezéskor engedélyeket kell adni a működéshez.*
- A WiFi kapcsolat létre jött után a pontos idő és a dátum automatikusan beállítódik.*

A SZENZOR ELHELYEZÉSE

Száraz körülmények között használható, elhelyezheti egy asztalon vagy bútoron.

- Kb. fél óra elteltével pontosabb lesz a mérés. Helyezze távol hőforrásoktól, ablaktól, klímaberendezéstől.*
- Gyenge WiFi lefedettségű helyre téve megszakadhat a kapcsolat az érzékelővel.*

TOVÁBBI LEHETŐSÉGEK

Az alkalmazás jobb felső sarkában „+”, **„Jelenet létrehozása”, „Eszköz állapotváltozása”**: ez a készülék általában együttműködik több ezerféle különböző gyártmányú Smart Life (Tuya) háztartási készülékkel. Az ön által meghatározott feltételek szerint vezérelhetik egymást. Például egy adott páratartalom elérésekor bekapcsolhat a fürdőszobai páraelszívó ventilátor. Vagy a hőmérséklet változásakor bekapcsolhat egy fűtőkészülék vagy klímaberendezést beépített infra távirányítójával vagy okos aljzaton (NVS 32 PRO) keresztül. Ha a külső készülék kompatibilis, közvetlenül is vezérelni tudja azt. (Ha párosítva van és gyártója lehetővé tette a kívánt funkciók.)

Ha az alkalmazásban kiválasztja az adott érzékelőt, akkor annak saját **SMART** menüjében is ellenőrizheti az egyedi működési feltételeket. A szenzornak nevet adhat, például a helyiség nevét, ahol elhelyezte.

SETTINGS menü: beállíthatja, hogy milyen értékek elérésekor kér a telefonjára riasztást.

Hangvezérlés: hangutasítással is meghívhatja a mért adatokat. Ehhez rendelkeznie kell harmadik fél okos hangszórójával; Google Assistant vagy Amazon Alexa eszközzel. Például: „OK Google, what is the „a készülék neve” temperature?” Emellett kompatibilis SmartThings eszközökkel is.

- Ezek a funkciók eltérhetnek a modellváltozattól és az aktuális szoftververziótól függően.*

A TÁVIRÁNYÍTÓ HASZNÁLATA

Érintse meg az alkalmazásban a távirányítható berendezések szimbolikus ábrái alatt található **„add”** gombot. Ezután válassza ki a listából azt a termékcsoportot, amelyhez az irányítani kívánt készülék tartozik, pl. TV. Adja meg a televízió gyártójának nevét, pl. Sony. Érintse meg a megjelenő bel/ki (**power**) gombot. Ha az első próbálkozásra nem kapcsolja készülékét be vagy ki, akkor kövesse a megjelenő utasításokat és próbálja újra. A **MANUAL MODE** (jobb felső sarok) több gomb tesztelését kínálja. Minden próbálkozás után adja meg, hogy sikerült-e (**„Can Control”**) vagy tovább próbálkozik (**„Another One”**). Legalább három gomb helyes működése esetén érdemes az aktuális típuskódnál maradni és az összes funkciót ellenőrizni. Probléma esetén lépjen tovább a következő kódra (**„Another One”**).

Ha rendelkezésre áll az eredeti távirányító, néhány centiméterre közel helyezve és szembe fordítva az okos távirányítóval, gombról gombra haladva betaníthatja a funkciókat. Ehhez válassza először a termékcsoport lista utolsó pontját: **DIY**. Aztán válasszon termékcsoportot, pl. **AIR** (légkondicionáló). Nyomja meg az OK gombot, majd a megjelenő utasítanak megfelelően a légkondicionáló távirányítóját 3 cm távolról irányítsa az okos távirányítóra. Nyomja meg a megjelenő gombokat.

Ha az előző lépésnél nem az OK gombot, hanem az alatta olvasható opciót (No, I will learn button by button) választja, akkor a **MANUAL MODE** lesz aktív. Itt gyártókat, távirányítókat választhat ki. Ezután gombról gombra haladva betaníthatja a gyári távirányító funkcióit az okos távirányítóba. Kövesse a telefonon megjelenő utasításokat. A „+” gombbal újabb gombokhoz léphet tovább, a **„Finish”** gombbal befejezheti a tanítást.

- Csak 38kHz IR frekvenciájú távirányítók taníthatók be.*
- A DIY egyedileg betanított utasítások nem működtethetők hangutasítással.*
- A távirányító aktiválása után átnevezheti azt. Android: nyomja hosszan a „dobozt” és („Rename”) nevezze át. iOS esetén: csúztassa balra és válassza az átnevezés funkciót.*

TISZTÍTÁS, KARBANTARTÁS

A tisztításhoz használjon puha, száraz törülközőt. A kijelzőt enyhén nedves kendővel törölje le, hogy elkerülje annak karcolódását! Ne használjon agresszív tisztítószeret! Karbantartást nem igényel.



DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ, HODINY, TEPLA - A VHLKOMER

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

POZORNE SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA OBSLUHU A USCHOVAJTE HO PRE BUDÚCE POUŽITIE!

UPOZORNENIA

- Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie a starostlivo si ho uschovajte. Tento návod je preklad originálneho návodu. Prístroj nie je určený na používanie osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, vrátane detí. Po rozbalení výrobku skontrolujte, či sa výrobok počas prepravy nepoškodil. Nedávajte deťom balenie výrobku, keď obsahuje sáčok alebo iný nebezpečný komponent.
- Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte ho na bezpečnom mieste pre budúce použitie!
- Len na vnútorné použitie, v suchých podmienkach!
- Prístroj nepoužívajte v blízkosti silných elektromagnetických polí alebo zariadení!
- Chránite pred prachom, parou, vlhkosťou, mrazom, nárazmi a priamym teplom alebo slnečným žiarením.
- Prístroj nie je určený na priemyselné alebo komerčné použitie, ale na použitie v domácnosti.
- Všetky ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom príslušných vlastníkov. Za služby poskytované tretími stranami neručíme.
- Somogiyi Elektronik Slovensko s.r.o. potvrdzuje, že výrobok je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Celý text vyhlásenia o zhode EU si môžete vyžiadať na adrese: somogiyislovensko@somogiyi.sk
- Z dôvodu priebežného vývoja technické údaje a dizajn výrobku sa môžu zmeniť aj bez oznámenia vopred. Za prípadné chyby v tlači nezodpovedáme a ospravedlňujeme sa za ne. Aktuálny návod na použitie si môžete stiahnuť z webovej stránky www.somogiyi.sk.



Výkon dodávaný adaptérom by sa mal pohybovať medzi minimálnym výkonom 03 W potrebným na prevádzku zariadenia a maximálnym výkonom 05 W potrebným na dosiahnutie maximálneho infračerveného výkonu.



ZNEDHODNOCOVANIE

Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu, separujte oddelene, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektíve u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vlastné zdravie. Prípadné otázky Vám zodpovie Váš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.

ÚVOD – INTELENTNÉ ZARIADENIE

Tento produkt môže pracovať so smartfónmi. Preto sa predpokladá, že používateľ má všeobecné znalosti o používaní smartfónov. Operačný systém a aplikácie telefónov môžu byť upravené tretími stranami bez vedomia výrobcu, a preto nie je možné zaručiť správne fungovanie za každých okolností. Prevádzku môžu ovplyvniť softvérové a hardvérové podmienky nezávislé od výrobcu. Vývoj prebieha priebežne, a preto sa môžu meniť dostupné funkcie, ponuky, kompatibilné zariadenia atď. Informácie uvedené v tomto dokumente sú aktuálne v čase vydania.

POUŽÍVANIE

Odošle poplach (správu) podľa nastavenej teploty alebo vlhkosti. Na diaľku si môžete prezerať aktuálnu teplotu, vlhkosť a grafy zobrazujúce ich zmeny v priebehu roka. Pri dosiahnutí daného parametra je možné ovládať externé kompatibilné zariadenie (Smart Life, Tuya). Napríklad pri dosiahnutí určitej teploty alebo vlhkosti sa zapne ventilátor alebo ohrievač. Pri vhodnej sieti WiFi trvá prenos údajov zvyčajne 5 až 10 sekúnd. Na vlastnom displeji sa zobrazuje teplota, vlhkosť, presný čas, dátum a deň v týždni.

INFRAČERVENÉ DIAĽKOVÉ OVLÁDANIE

Inteligentný senzor dokáže na diaľku ovládať rôzne zariadenia tým, že cez svoje puzdro vysiela 360-stupňové infračervené lúče. Podobne ako bežné diaľkové ovládače. Možno ho jednoducho spárovať s väčšinou zariadení. Ak sa to nepodarí, zvyčajne je možné ho naučiť samostatne, čím sa zafixuje signál pôvodného diaľkového ovládača. Z mobilného telefónu môžete ovládať základné funkcie mnohých zariadení. V aplikácii môžete použiť hlasové ovládanie alebo automatizovať ovládanie. Napríklad pri zvýšení teploty sa automaticky zapne klimatizácia. Zariadenie, ktoré chcete ovládať, musí byť umiestnený v blízkosti.

WiFi ROUTER

V telefóne by mali byť zapnuté funkcie BT a WiFi. Toto zariadenie podporuje 2,4GHz sieť a nie je možné ho pripojiť k 5GHz sieťam. Podľa toho nastavte svoj Wifi router. Heslo WiFi by nemalo obsahovať špeciálne znaky, napr. ~!@#%&*... Dĺžka názvu siete a hesla by nemala presiahnuť 24-24 znakov. Počas uvedenia do prevádzky umiestnite zariadenie a mobilný telefón do blízkosti routera a **oba pripojte k rovnakej sieti WiFi**. Ak ho neskôr budete chcieť pripojiť k novému routeru, vymažte zariadenie z aplikácie a potom ho obnovte do továrenského nastavenia pomocou funkcie **RESET**. Zopakujte konfiguráciu.

APLIKÁCIA SMART LIFE (ALEBO TUYA) NA INŠTALÁCIU

Pomocou mobilného telefónu pripojeného k internetu je možné k funkciám pristupovať na diaľku, ak je zariadenie tiež pripojené k internetu. Prejdite do obchodu s aplikáciami a nainštalujte si aplikáciu **SMART LIFE**. QR kód sa nachádza na obale.

- Ak ste už aplikáciu Tuya používali pre inteligentné zariadenia, možno ju už máte v telefóne. V takom prípade nemusíte inštalovať aplikáciu Smart Life, svoje nové inteligentné zariadenie môžete pripojiť k aplikácii Tuya. Tieto dve aplikácie sú rovnocenné.

REGISTRÁCIA

Otvorte aplikáciu **SMART LIFE**. Vyberte možnosť registrácie. Prečítajte si a prijmite podmienky používania. Zadať požadované informácie. Po úspešnej registrácii sa prihláste do aplikácie. Neskôr môžete udeliť prístup aj členom svojej rodiny, aby mohli ovládať Vaše inteligentné zariadenia.

NAPÁJANIE

Pripojte priložený kábel k zadnému konektoru a k adaptéru USB (nie je prísľušenstvom) s minimálnym výkonom 5 V 1 A. Odporúčané typy: SA 24USB, SA20PPS. Pri použití adaptéra s menším prúdom ako 1 A nie je možné zaručiť fungovanie funkcie infra diaľkového ovládača.

PRIDANIE ZARIADENIA DO APLIKÁCIE

Odklopte zadnú opierku. Nižšie sa nachádza tlačidlo **RESET**. Stlačením a podržaním tohto tlačidla sa zariadenie reštartuje a stlačením a podržaním tohto tlačidla sa na LCD displeji zmení jednotka °C / °F. Týmto tlačidlom tiež vyberiete požadovaný režim párovania, ktorý je indikovaný blikajúcou LED pod otvorom na zadnom paneli. Po napájaní je jednotka pripravená na párovanie. Umiestnite telefón a senzor vedľa seba. K dispozícii je viacero režimov párovania.

- **AUTO SCAN**: Kliknite na ikonu "+", "**Pridať zariadenie**" a na obrazovke uvidíte, že telefón vstúpil do režimu vyhľadávania. Ak je senzor tiež v režime párovania, po krátkom čase automaticky nájde a spáruje senzor. Na požiadanie zadajte heslo WiFi. Tento spôsob je najrýchlejší a najpohodlnejší spôsob párovania. V telefóne by mali byť zapnuté funkcie BT a WiFi.

Ak narazíte na problém, môžete použiť nasledujúci spôsob.

- **EZ MODE**: Kliknite na ikonu "+", "**Pridať zariadenie**". Vyberte kategóriu "**Ostatné**" a v rámci nej skupinu produktov "**Universal Remote Control (WiFi+BLE)**". Vyberte sieť WiFi 2,4 GHz a zadajte heslo. Ak kontrolka LED na zadnej strane rýchlo bliká, je pripravený na spárovanie. V aplikácii to v krátkom čase potvrdíte. Po dokončení párovania sa na displeji zobrazí aktuálna teplota a vlhkosť.

- Ak sa to nepodarí, stlačte a podržte (5 - 10 s) tlačidlo **RESET** na zadnej strane - kým LED začne rýchlo blikat - a potom párovanie zopakujte. V prípade problému nakrátko vyberte batérie a začinite znova.
- Pomalý blikajúca kontrolka LED indikuje tretí režim párovania: **AP MODE**, v ktorom je telefón pripojený k hotspotu WiFi zariadenia (SmartLife-XXXX), potom prepnete na aplikáciu Smart Life a párovanie je dokončené, zariadenie je pripojené k routeru WiFi. Táto metóda je ideálna, ak sú k dispozícii 2,4 GHz aj 5 GHz siete s rovnakým názvom.
- Ak potrebujete pri nastavovaní udeliť povolenia na prevádzku, postupujte podľa pokynov v telefóne.
- Presný čas a dátum sa nastaví automaticky po vytvorení pripojenia WiFi.

UMIESTNENIE SENZORA

Len na vnútorné použitie, v suchých podmienkach. Môžete umiestniť na stôl alebo nábytok.

- Približne po pol hodine bude meranie presnejšie. Umiestnite mimo zdrojov tepla, okien, klimatizácie.
- Umiestnenie senzora na miesto so slabým pokrytím WiFi môže spôsobiť odpojenie.

ĎALŠIE MOŽNOSTI

V pravom hornom rohu aplikácie "+", "**Vytvoriť scénu**", "**Zmeniť stav zariadenia**": toto zariadenie zvyčajne spolupracuje s tisíckami domácich spotrebičov Smart Life (Tuya) rôznych značiek. Môžu sa navzájom ovládať podľa definovaných podmienok. Napríklad pri dosiahnutí určitej vlhkosti môžete zapnúť odsávací ventilátor v kúpeľni. Alebo pri zmene teploty môžete zapnúť vykurovacie teleso alebo klimatizáciu pomocou zabudovaného infračerveného diaľkového ovládača alebo prostredníctvom inteligentnej zásuvky (NVS 32 PRO). Ak je externý spotrebič kompatibilný, môžete ho ovládať aj priamo (Ak je spárovaný a výrobca povolil požadovanú funkciu.).

Ak v aplikácii vyberiete senzor, môžete tiež skontrolovať jeho špecifické prevádzkové podmienky v jeho vlastnom menu **SMART**. Senzor môžete pridať názov, napríklad názov miestnosti, v ktorej ste ho umiestnili. Menu **SETTINGS**: môžete nastaviť hodnoty, pri ktorých bude telefón upozomený.

Hlasové ovládanie: namerané údaje môžete získať aj hlasovým príkazom. Musíte mať inteligentný reproduktor tretej strany; Google Assistant alebo Amazon Alexa. Napríklad: "OK Google, what is the "názov zariadenia" temperature?" Je kompatibilný aj so zariadeniami SmartThings.

- Tieto funkcie sa môžu líšiť v závislosti od verzie modelu a aktuálnej verzie softvéru.

POUŽÍVANIE DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA

V aplikácii ťuknite na tlačidlo "**add**" pod symbolickými obrázkami diaľkového ovládača. Potom vyberte zo zoznamu skupinu produktov, do ktorej patrí zariadenie, ktoré chcete ovládať, napr. televízor. Zadať názov výrobcu televízora, napríklad Sony. Dotknite sa tlačidla zapnutia/vypnutia (**power**), ktoré sa zobrazí. Ak sa zariadenie nezapne alebo nevypne na prvý pokus, postupujte podľa zobrazených pokynov a skúste to znova.

MANUAL MODE (pravý horný roh) ponúka testovanie niekoľkých tlačidiel. Po každom pokuse označte, či ste uspeli ("**Can Control**"), alebo či pokračujete v pokusoch ("**Another One**"). Ak aspoň tri tlačidlá fungujú správne, odporúča sa zostať pri aktuálnom typovom kóde a skontrolovať všetky funkcie. Ak sa vyskytne problém, prejdite na ďalší kód ("**Another One**").

Ak máte k dispozícii pôvodný diaľkový ovládač, môžete naučiť funkcie tak, že ho posuniete o niekoľko centimetrov bližšie a otočíte oproti inteligentnému diaľkovému ovládaču, potom naučíte tlačidlo po tlačidle. Najprv vyberte poslednú položku v zozname skupín produktov: **DIY**. Potom vyberte skupinu produktov, napríklad **AIR** (klimatizácia). Stlačte tlačidlo OK, potom postupujte podľa zobrazených pokynov a nasmerujte diaľkový ovládač klimatizácie na inteligentný diaľkový ovládač zo vzdialenosti 3 cm. Stlačte zobrazené tlačidlo. Ak v predchádzajúcom kroku namiesto možnosti OK vyberiete nižšie uvedenú možnosť ("No, I will learn button by button"), bude aktívny **MANUAL MODE**. Tu môžete vybrať výrobcov a diaľkové ovládače. Potom môžete naučiť funkcie výrobného diaľkového ovládača na inteligentný diaľkový ovládač tlačidlom po tlačidle. Postupujte podľa pokynov zobrazených na telefóne. Stlačením tlačidla "+" prejdete na nové tlačidlá a tlačidlom "**Finish**" ukončíte učenie.

- Zapojiť možno len diaľkové ovládače s IR frekvenciou 38 kHz.
- Individuálne naučené pokyny DIY nie je možné ovládať hlasovým príkazom.
- Diaľkový ovládač môžete po aktivácii premenovať. Pre systém Android: dlho stlačte na "box" a ("Rename") premenujte. Pre systém iOS: potiahnite prstom doľava a vyberte premenovanie.

ČISTENIE, ÚDRŽBA

Na čistenie použite mäkkú, suchú utierku. Displej utrite mierne vlhkou utierkou, aby ste ho nepoškriabali! Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky! Nie je potrebná žiadna údržba.



TELECOMANDĂ, CEAS, TERMOMETRU ȘI HIGROMETRU

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA
CITIȚI MANUALUL CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI-L ÎNTR-UN LOC ACCESIBIL PENTRU UTILIZARE ULTERIOARĂ!

AVERTISMENTE

- Vă rugăm să citiți și să păstrați următoarele instrucțiuni înainte de a utiliza produsul. Descrierea originală a fost redactată în limba maghiară. Utilizarea acestui aparat nu este permisă persoanelor cu handicap fizic, mental sau capacitate senzorială redusă, respectiv fără experiență sau cunoștințe necesare utilizării, precum și copiilor. După despachetare, asigurați-vă că aparatul nu a fost deteriorat în timpul transportului. Țineți copiii departe de ambalaj dacă acesta conține o pungă sau alte ingrediente periculoase!
- Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare și să îl păstrați într-un loc sigur pentru consultare ulterioară.
- Folosiți exclusiv în interior, în condiții fără umezeală!
- Nu utilizați dispozitivul în apropierea unor câmpuri electromagnetice puternice sau echipamente!
- Protejați dispozitivul de praf, condens, umezeală, îngheț și șocuri, precum și de căldura directă sau razele solare!
- Dispozitivul este destinat utilizării casnice și nu pentru scopuri industriale sau comerciale.
- Mărcile și denumirile comerciale sunt proprietatea deținătorilor respectivi. Serviciile oferite de terți nu sunt garantate.
- Somogyi Elektronik Kft. certifică, că acest receptor radio respectă prevederile directivei (UE) nr. 2014/53/UE. Conținutul integral al Certificatului de conformitate UE se poate solicita la adresa somogyi@somogyi.hu.
- Datorită îmbunătățirilor permanente, conținutul tehnic, designul și funcționarea pot fi modificate și fără notificare prealabilă. Manualul de utilizare actual poate fi descărcat de pe pagina de internet www.somogyi.hu.



Puterea furnizată de adaptor trebuie să fie între minimum 03 W, necesar pentru funcționarea dispozitivului, și maximum 05 W, necesar pentru a atinge cea mai mare putere infraroșie.



ELIMINARE

Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoii menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevederilor legale privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

INTRODUCERE – DISPOZITIV INTELIGENT

Acest produs poate funcționa cu smartphone-uri. Prin urmare, la elaborarea acestui manual, am presupus că utilizatorul are cunoștințe generale despre utilizarea smartphone-urilor. Sistemele de operare ale telefoanelor și aplicațiile pot fi modificate de terți fără notificarea producătorului, astfel încât nu se poate garanta funcționarea corectă în toate condițiile. Performanța dispozitivului poate fi influențată de factori de software și hardware independenți de producător. Dezvoltările sunt continue, așadar funcțiile disponibile, meniurile, dispozitivele compatibile etc. pot suferi modificări. Informațiile prezentate aici sunt valabile la momentul introducerii produsului pe piață.

UTILIZARE

Trimite o alarmă (mesaj) în funcție de temperatura sau umiditatea setată. Puteți vizualiza de la distanță temperatura curentă, umiditatea și graficul modificărilor acestora pe parcursul unui an. Este posibil să controlați un dispozitiv compatibil extern (Smart Life, Tuya) la atingerea unui anumit parametru. De exemplu, atunci când se atinge o anumită temperatură sau umiditate, ventilatorul sau încălzitorul vor porni. Într-o rețea WiFi stabilă, datele sunt transmise în 5-10 secunde. Pe propriul ecran sunt afișate continuu temperatura, umiditatea, ora exactă, data și ziua săptămânii.

TELECOMANDĂ INFRAROȘU

Senzorul inteligent poate controla diverse dispozitive prin raze infraroșii emise la 360 de grade prin carcasa sa. Similar telecomenzilor tradiționale. Este ușor de conectat cu majoritatea dispozitivelor. Dacă conectarea nu este cu succes, de obicei este posibilă programarea manuală prin înregistrarea semnalului telecomenzii originale. De pe telefonul mobil, puteți controla funcțiile de bază ale multor dispozitive. Puteți utiliza comenzi vocale sau puteți automatiza funcționarea prin aplicație. De exemplu, când temperatura crește, aparatul de aer condiționat poate fi pornit automat. Dispozitivul pe care doriți să-l controlați trebuie să fie vizibil direct pentru senzor.

ROUTERUL WIFI

Asigurați-vă că Bluetooth-ul și WiFi-ul sunt activate pe telefon. Acest dispozitiv suportă doar rețele WiFi de 2.4 GHz și nu poate fi conectat la rețele de 5 GHz. Configurați routerul WiFi corespunzător. Parola WiFi nu trebuie să conțină caractere speciale (ex.: ~!@#%&*...). Numele rețelei și parola nu trebuie să depășească 24-24 de caractere fiecare. În timpul instalării, plasați dispozitivul și telefonul în apropierea routerului și asigurați-vă că sunt conectate la aceeași rețea WiFi. Dacă doriți să conectați dispozitivul la un alt router ulterior, ștergeți-l din aplicație, resetați-l la setările din fabrică folosind funcția RESET. Repetați configurarea.

APLICAȚIA SMART LIFE (SAU TUYA) NECESARĂ PENTRU INSTALARE

Dacă telefonul este conectat la internet, puteți accesa funcțiile dispozitivului de la distanță, cu condiția ca și acesta să fie conectat la internet. Căutați aplicația SMART LIFE în magazinul de aplicații și instalați-o. Codul QR pentru descărcare se află pe copertă.

- Este posibil ca aplicația Tuya să fie deja instalată pe telefonul dvs. dacă ați utilizat anterior dispozitive inteligente. În acest caz, nu este necesară instalarea Smart Life, deoarece puteți conecta noul dispozitiv inteligent și la aplicația Tuya. Ambele aplicații sunt echivalente.

ÎNREGISTRARE

Deschideți aplicația SMART LIFE. Selectați opțiunea de înregistrare. Citiți și acceptați termenii și condițiile de utilizare. Introduceți datele solicitate. După înregistrarea cu succes, conectați-vă în aplicație. Ulterior, puteți accesa acces membrilor familiei pentru a controla dispozitivele inteligente.

ALIMENTARE

Conectați cablul inclus în conectorul de pe spate și la un adaptor USB de cel puțin 5V 1A (neinclus). Tipuri recomandate: SA24USB, SA20PPS. Cu un adaptor cu curent sub 1 Amper, funcția de telecomandă infraroșu nu este garantată.

ADĂUGAREA DISPOZITIVULUI ÎN APLICAȚIE

Deschideți suportul din spate. Deducubt se regăsește butonul RESET. Ținând apăsat acest buton, dispozitivul poate fi repornit, iar printr-o apăsare scurtă se poate schimba unitatea de măsură °C / °F pe ecranul LCD. Cu acest buton se poate selecta și modul de conectare dorit, indicat de clipirea LED-ului aflat sub deschiderea de pe spate. După asigurarea alimentării, dispozitivul este pregătit pentru conectare. Așezați telefonul lângă senzor. Sunt disponibile mai multe moduri de conectare.

- **AUTO SCAN:** Apăsați pe „+”, **Adăugare dispozitiv**, iar pe ecran va apărea că telefonul a intrat în modul de căutare. Dacă senzorul este și el în modul de conectare, acesta va fi detectat și asociat automat într-un timp scurt. Introduceți parola WiFi la cerere. Aceasta este cea mai rapidă și comodă metodă de conectare. Asigurați-vă că Bluetooth-ul și WiFi-ul sunt activate pe telefon.

Dacă întâmpinați probleme, folosiți următoarea metodă.

- **EZ MODE:** Apăsați pe „+”, iconul **Adăugare dispozitiv**. Selectați categoria **Altele**, iar în cadrul acesteia, grupa de produse **Universal Remote Control (WiFi+BLE)**. Alegeți o rețea WiFi de 2.4 GHz și introduceți parola. Dacă LED-ul din spate clipește rapid, este pregătit pentru conectare. Confirmați conectarea cât mai repede în aplicație. Dacă conectarea este gata, telefonul va afișa temperatura și umiditatea actuală.

- Dacă conectarea eșuează, țineți apăsat lung butonul RESET (timp de 5-10s), până când LED-ul începe să clipească rapid, apoi repetați procesul de conectare. Dacă problema persistă, scoateți bateriile pentru câteva secunde, apoi reintroduceți-le și încercați din nou.
- Intermitența lentă a LED-ului este un al treilea mod de conectare: AP MODE. În acest caz, conectați telefonul la hotspot-ul WiFi generat de dispozitiv (SmartLife-XXXX), apoi, intrați în aplicația Smart Life și finalizați procesul de conectare, astfel dispozitivul se va conecta automat la routerul WiFi. Această metodă este ideală atunci când rețelele de 2.4 GHz și 5 GHz au același nume.
- Urmați instrucțiunile afișate pe telefon și accorțați permisiunile necesare pentru configurarea dispozitivului.
- După ce conexiunea WiFi este stabilă, ora exactă și data se vor seta automat.

AMPLASAREA SENZORULUI

Poate fi utilizat în condiții uscate și poate fi plasat pe o masă sau pe o piesă de mobilier.

- După aproximativ o jumătate de oră, măsurarea va fi mai precisă. Așezați departe de surse de căldură, ferestre, aer condiționat.
- Dacă este plasat într-o zonă cu acoperire WiFi slabă, conexiunea cu senzorul se poate întrerupe.

ALTE POSIBILITĂȚI

În colțul din dreapta sus al aplicației, apăsați pe „+”, **Creare scenariu**, **„Schimbare stare dispozitiv”**: acest senzor este compatibil cu mii de dispozitive Smart Life (Tuya) de la diferiți producători. Dispozitivele pot fi automatizate în funcție de condițiile definite de dvs. De exemplu, atunci când se atinge un anumit nivel de umiditate, se poate porni ventilatorul din baie. Sau, la schimbarea temperaturii, poate porni un aparat de încălzire sau un aparat de aer condiționat prin telecomanda infraroșu integrată sau printr-o priză inteligentă (NVS 32 PRO). Dacă dispozitivul extern este compatibil, îl puteți controla direct. (Cu condiția ca acesta să fie conectat și producătorul să permită funcția dorită).

Dacă selectați un senzor în aplicație, puteți verifica, de asemenea, condițiile sale specifice de funcționare în meniul SMART propriu. Puteți da un nume senzorului, de exemplu numele camerei în care l-ați amplasat.

Meniu SETTINGS: Puteți seta valorile la care doriți să primiți alerte pe telefon.

Control vocal: de asemenea, puteți obține datele măsurate prin comandă vocală. Trebuie să aveți un difuzor inteligent terț parte; Google Assistant sau Amazon Alexa. De exemplu: “OK Google, care este temperatura “a numele dispozitivului?” De asemenea, este compatibil cu dispozitivele SmartThings.

- Aceste caracteristici pot varia în funcție de versiunea modelului și de versiunea curentă a software-ului.

UTILIZAREA TELECOMENZII

Atingeți butonul „add” situat sub pictogramele dispozitivelor controlabile din aplicație. Apoi, selectați din listă categoria de produse căreia îi aparține dispozitivul pe care doriți să-l controlați, de exemplu, TV. Introduceți numele producătorului televizorului, de exemplu, Sony. Atingeți butonul de pornire/oprire (**power**) afișat. Dacă dispozitivul nu răspunde la prima încercare, urmați instrucțiunile afișate și încercați din nou. Modul **MANUAL MODE** (colțul din dreapta sus) oferă posibilitatea de a testa mai multe butoane. După fiecare încercare, indicați dacă funcționează (**Can Control**) sau dacă doriți să încercați un alt cod (**Another One**). Dacă cel puțin trei butoane funcționează corect, este recomandat să păstrați codul curent și să verificați toate funcțiile. În caz de probleme, treceți la următorul cod (**Another One**).

Dacă aveți la dispoziție telecomanda originală, o puteți apropia la câțiva centimetri și o puteți orienta către telecomanda inteligentă pentru a înregistra funcțiile, buton cu buton. Pentru aceasta, mai întâi selectați ultima opțiune din lista grupelor de produse: **DIY**. Apoi, alegeți o categorie de dispozitive, de exemplu, **AIR** (aer condiționat). Apăsați butonul OK, apoi, conform instrucțiunilor afișate, îndreptați telecomanda aerului condiționat către telecomanda inteligentă de la o distanță de aproximativ 3 cm. Apăsați butoanele afișate pe ecran.

Dacă în pasul anterior nu apăsați OK, ci alegeți opțiunea valabilă dedesubt, „No, I will learn button by button”, se va activa MANUAL MODE. Aici puteți selecta producători și modele de telecomenzi. Apoi, buton cu buton, puteți programa funcțiile telecomenzii originale în telecomanda inteligentă. Urmăriți instrucțiunile afișate pe telefon. Cu butonul „+” puteți adăuga noi butoane, iar cu butonul **„Finish”** puteți finaliza procesul de programare.

- Doar telecomenzile cu frecvența IR de 38 kHz pot fi programate.
- Instrucțiunile personalizate învățate în modul DIY nu pot fi utilizate prin comenzi vocale.
- După activarea telecomenzii, o puteți redenumi. Android: Țineți apăsat pe „casetă” și selectați „Rename”. iOS: Glisați spre stânga și alegeți funcția de redenumire.

CURĂȚARE, ÎNTREȚINERE

Pentru curățare folosiți o lavetă moale și uscată. Ștergeți ecranul cu o lavetă ușor umeză pentru a evita zgârierea acestuia! Nu folosiți soluții de curățare agresive! Nu necesită întreținere.



DALJINSKI UPRAVLJAČ, SAT, TERMOMETAR I MERAČ VLAŽNOSTI VAZDUHA

BITNE BEZBEDNOSNE ODREDBE

PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA DALJU UPOTREBU!

NAPOMENE

- Pre prve upotrebe radi bezbednog i tačnog rada pažljivo pročitajte i proučite ovo uputstvo. Sačuvajte uputstvo! Prevod originalnog uputstva sa mađarskog jezika. Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu od strane osoba sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili sa nedostatkom iskustva i znanja, niti za decu! Nakon raspakivanja, uverite se da uređaj nije oštećen tokom transporta. Držite decu dalje od pakovanja ako sadrži kese ili druge opasne sastojke!
- Pre prve upotrebe pročitajte ovo uputstvo za upotrebu i sačuvajte ga da bude uvek dostupan!
- Upotrebljivo isključivo u suvim zatvorenim prostorijama!
- Uređaj ne koristite u blizini jakog magnetnog polja!
- Uređaj štiti od prašine, pare, vlage, mraza i udara, kao i od direktne toplote ili sunčeve svetlosti!
- Uređaj nije za industrijsku-komercijalnu upotrebu, predviđeno za upotrebu u domaćinstvu.
- Zaštitni znakovi i trgovačka imena su vlasništvo njihovih vlasnika. Usluge koje pružaju treća lica ne mogu se garantovati.
- Somogyi Elektronik Kft. potvrđuje da ovaj radio uređaj odgovara direktivi 2014/53/EU. Kompletnu deklaraciju o usaglašenosti možete naći na: somogyi@somogyi.hu.
- Iz razloga konstantnog razvoja, dizajn i rad mogu se promeniti bez prethodne najave. Aktuelno uputstvo za upotrebu možete pronaći na adresi www.somogyi.hu.



Snaga koju isporučuje strujni adapter mora biti između najmanje 03 W potrebnog za rad uređaja i maksimuma od 05 W potrebnog za postizanje najveće infracrvene snage.



ODLAGANJE

Uređaje kojima je istekao radni vek sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štite okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju nedoumice kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatajte i snosimo svu odgovornost.

UVOD – SMART UREĐAJ

Ovaj proizvod je kompatibilan sa pametnim telefonima. Stoga smo prilikom pripreme ovog uputstva pretpostavili da korisnik ima opšta znanja vezana za rad pametnih telefona. Operativni sistem i aplikacije telefona mogu biti modifikovani od strane trećih lica bez znanja proizvođača ovog uređaja, stoga se ne može garantovati ispravan rad u svim okolnostima. Na rad mogu uticati softverski i hardverski uslovi nezavisno od proizvođača. Razvoj je konstantno u toku, tako da se dostupne funkcije, kompatibilnost itd. mogu menjati. Informacije o kojima se ovde govori su aktuelne u vreme objavljivanja ovog uputstva.

APLIKACIJA

Šalje alarm (poruku) prema podešenoj temperaturi ili vlažnosti. Možete da vidite trenutnu temperaturu i vlažnost sa daljine, kao i njihove promene u protekloj godini, ucrtane na grafikonima. Moguće je kontrolisati eksterno kompatibilni (Smart Life, Tuia) uređaj kada se dostigne dati parametar. Na primer, kada se postigne određena temperatura ili vlažnost, uključuje se ventilator ili grejanje. Sa odgovarajućom WiFi mrežom, prenos podataka obično traje 5-10 sekundi. Temperatura, vlažnost, vreme, datum i dan u nedelji se stalno prikazuju na sopstvenom displeju.

INFRA DALJINSKI UPRAVLJAČ

Pametni senzor može daljinski kontrolisati različite uređaje koristeći infracrvene zrake koji emituje 360 stepeni kroz svoje kućište. Slično tradicionalnim daljinskim upravljačima. Lako se uparuje sa većinom uređaja. Ako ovo ne uspe, obično je moguće individualno podučavati i snimati originalni signal daljinskog upravljača. Sa svog mobilnog telefona možete da kontrolišete osnovne funkcije bezbrojnih uređaja. Možete koristiti glasovnu kontrolu ili automatizovati rad u aplikaciji. Na primer, automatski uključuje klima uređaj kada temperatura poraste. Ovaj uređaj mora imati jasan pogled na uređaj kojim želite da koristite.

WiFi ROUTER

BT i WiFi bi trebalo da budu uključeni na vašem telefonu. Ovaj uređaj podržava mreže od 2,4 GHz i ne može se povezati na mrežu od 5 GHz. Podesite svoj WiFi ruter u skladu sa tim. Lozinka za WiFi ne sme da sadrži specijalne karaktere, npr. ~!@#%&*... Ime mreže i lozinka ne smeju da budu duži od 24 karaktera. Tokom podešavanja, postavite uređaj i mobilni telefon blizu rutera i **povežite ih na istu WiFi mrežu**. Ako kasnije želite da ga povežete sa novim ruterom, izbrišite uređaj iz aplikacije i vratite ga na fabrička podešavanja pomoću funkcije **RESET**. Ponovo izvršite konfiguraciju.

APLIKACIJA SMART LIFE (ILI TUYA) KOJA SE INSTALIRA

Kada je mobilni telefon povezan na Internet, funkcijama se može pristupiti sa daljine, sve dok je uređaj takođe povezan na Internet. Pronađite i instalirajte **SMART LIFE** u prodavnici aplikacija. QR kod se nalazi na početku uputstva.

• Možda već imate aplikaciju Tuya na svom telefonu ako ste ga ranije koristili za pametne uređaje. U ovom slučaju nije potrebno instalirati Smart Life, možete i svoj novi pametni uređaj povezati sa aplikacijom Tuya. Dve aplikacije su identične.

REGISTRACIJA

Otvorite aplikaciju **SMART LIFE**. Izaberite registraciju. Pročitajte i prihvatajte uslove korišćenja. Unesite tražene informacije. Nakon uspešne registracije, prijavite se na aplikaciju. Kasnije možete da date i dozvolu članovima porodice da upravljaju vašim pametnim uređajima.

NAPAJANJE

Povežite priloženi kabl na utičnicu sa zadnje strane a drugi kraj u jedan USB punjač sa karakteristikama 5V 1A (nije u sklopu isporuke). Preporučeni tipovi: na primer SA 24USB, SA20PPS. Stabilan rad i funkcije inifra daljinskog upravljača ne može se garantovati sa USB adapterom sa jačinom struje ispod 1 Ampera.

DODAVANJE UREDAJA APLIKACIJI

Rasklopite zadnji naslon. Ispod njega je dugme **RESET**. Pritisnite i držite da biste ponovo pokrenuli uređaj, a kratko pritisnite za prebacivanje između °C / °F jedinica na LCD displeju. Dugo pritisnite da biste izabrali režim uparivanja, na koji treperi LED dioda ispod proreza na poleđini. Nakon napajanja, uređaj je spreman za uparivanje. Postavite telefon i senzor jedan pored drugog. Dostupno je više metoda uparivanja.

- **AUTO SCAN**: Kliknite na ikonu "+", "Add Device" i videćete na ekranu da je telefon ušao u režim pretrage. Ako je senzor takođe u režimu uparivanja (ako LED ne treperi, pritisnite i držite dugme RESET), automatski će pronaći i upariti senzor za kratko vreme. Unesite svoju WiFi lozinku kada se to od vas traži. Ovaj metod je najbrži i najpogodniji način za uparivanje. I BT i WiFi treba da su uključeni na vašem telefonu.

Ako naidete na problem, možete koristiti sledeći metod.

- **EZ MODE**: Kliknite na ikonu "+", "Add Device". Izaberite kategoriju „Other“, a unutar nje grupu proizvoda „Universal Remote Control (WiFi+BLE)“ Izaberite WiFi mrežu od 2,4 GHz i unesite lozinku mreže. Ako prednja LED dioda brzo treperi, spreman je za uparivanje. Uparanje potvrdite u aplikaciji. Ako je uparivanje uspešno, status senzora će biti prikazan na telefonu.

- Ako ne uspete, **pritisnite i držite (5-10s) dugme RESET – dok LED dioda ne počne brzo da treperi – a zatim ponovite uparivanje**. Ako naidete na problem, izvadite baterije na kratko i počnite ponovo.
- **Sporo treperenje LED-a ukazuje na treći režim uparivanja: AP MODE**. U ovom trenutku, telefon mora biti povezan na WiFi HotSpot uređaja (SmartLife-XXXX), zatim se prebaciti na aplikaciju Smart Life i uparivanje će biti završeno, uređaj će se povezati sa WiFi ruterom. Ovaj metod je idealan ako su dostupne i mreže od 2,4 GHz i 5 GHz i imaju isto ime.
- **Pratite uputstva na svom telefonu ako treba da date dozvole za rad tokom podešavanja**.
- **Kada se WiFi veza uspostavi, tačno vreme i datum se automatski podešavaju**.

POZICIONIRANJE SENZORA

Može se koristiti u suvim uslovima. Možete ga okačiti ili staviti na policu.

- **Merenje će biti preciznije nakon oko pola sata**. Postavite ga dalje od izvora toplote, prozora i klima uređaja.
- **Ako se postavi u područje sa slabom WiFi pokrivenošću, baterije će se brže prazniti, a veza sa senzorom može biti izgubljena**.

DODATNE MOGUĆNOSTI

U gornjem desnom uglu aplikacije nalazi se „+“, „Kreiraj scenu“, „Promeni status uređaja“: ovaj uređaj uglavnom radi sa hiljadama Smart Life (Tuya) kućnih aparata različitih proizvođača. Oni mogu da kontrolišu jedni druge u skladu sa uslovima koje definišete. Na primer, ventilator za kupatilo može se uključiti kada se dostigne određeni nivo vlažnosti. Ili, kada temperatura padne, možete uključiti grejač direktno ili preko neke pametne utičnice (primer: NVS 32 PRO) ili pametnog infracrvenog daljinskog upravljača (primer: HS THR). (Ako su i oni upareni i njihov proizvođač je omogućio željenu funkciju.)

Ako izaberete određeni senzor u aplikaciji, možete da proverite i njegove pojedinačne uslove rada u sopstvenom **SMART** meniju. Senzoru možete dati ime, na primer ime prostorije u kojoj ste ga postavili.

SETTINGS meni: možete podesiti vrednosti za koje želite da primete alarm na svom telefonu.

Glasovna kontrola: takođe možete saznati izmerene podatke glasovnom komandom. Da biste to uradili, potrebno je da imate pametni zvučnik treće strane: Google Assistant ili Amazon Alexa. Na primer: „OK Google, what is the „naziv uređaja“ temperature?“ Takođe je kompatibilan sa SmartThings uređajima.

• Ove funkcije se mogu razlikovati u zavisnosti od varijante modela i trenutne verzije softvera.

UPOTREBA INFRA DALJINSKOG UPRAVLJAČA

Dodirnite dugme „add“ ispod simbola daljinski kontrolisanih uređaja u aplikaciji. Zatim izaberite grupu proizvoda sa liste kojoj pripada uređaj koji želite da kontrolišete, npr. TV. Unesite naziv proizvođača televizora, npr. Sony. Dodirnite dugme za uključ/sklj (power) koji se pojavio. Ako se vaš uređaj ne uključuje ili isključuje pri prvom pokušaju, pratite uputstva koja se pojavljuju i pokušajte ponovo.

MANUAL MODE (gornji desni ugao) nudi testiranje više dugmadi. Nakon svakog pokušaja, naznačite da li ste uspešli („Can Control“) ili ćete nastaviti da pokušavate („Another One“). Ako najmanje tri dugmeta rade ispravno, vredi ostati na trenutnom kodu modela i proveriti sve funkcije. Ako imate problem, predite na sledeći kod („Another One“). Ako imate originalni daljinski upravljač, možete naučiti funkcije tako što ćete ga postaviti nekoliko centimetara blizu pametnog daljinskog upravljača i okrenuti prema njemu, naučite dugme po dugme. Da biste to uradili, prvo izaberite poslednju stavku na listi grupa proizvoda: **DIY**. Zatim izaberite grupu proizvoda, npr. **MANUAL MODE AIR** (klima). Pritisnite dugme OK, zatim pratite uputstva koja se pojavljuju i usmerite daljinski upravljač klima uređaja ka pametnom daljinskom upravljaču sa udaljenosti od oko 3 cm. Pritisnite dugmad koja se pojavljuju. Ako izaberete opciju ispod („No, I will learn button by button“) umesto dugmeta OK u prethodnom koraku, biće aktivan **MANUAL MODE**. Ovde možete odabrati proizvođače i daljinske upravljače. Zatim, prelazeći dugme po dugme, možete naučiti funkcije fabričkog daljinskog upravljača pametnom daljinskom upravljaču. Pratite uputstva na svom telefonu. Možete preći na nova dugmad pomoću dugmeta „+“, a završiti dugmetom „Finish“.

- Mogu se podučavati samo daljinski upravljači sa IC frekvencijom od 38 kHz.
- **DIY individualno naučene komande ne mogu se upravljati glasovnom komandom**.
- Možete preimenovati daljinski upravljač nakon što se aktivira. Android: **dugo pritisnite „kutiju“ i („Rename“)** da biste ga preimenovali. Za iOS: **prevucite nalevo i izaberite funkciju preimenovanja**.

ČIŠĆENJE, ODRŽAVANJE

Za čišćenje koristite meku, suhu krpu. Obrišite displej blago vlažnom krpom da ga ne izgrebete! Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje! Ne zahteva održavanje. Označava kada su baterije prazne.



DALJINSKI UPRAVLJAČ, SAT, MJERAČ TEMPERATURE I VLAGE

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTSTVA ZA UPORABU I SAČUVAJTE IH ZA DALJNJE!

UPOZORENJA

- Molimo Vas da prije uporabe proizvoda pročitate sljedeće upute za uporabu i sačuvate ih. Izvorni opis napisan je na mađarskom jeziku. Ovaj uređaj nije namijenjen osobama sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, nedostatkom iskustva i znanja, kao ni djeci. Nakon raspakiranja provjerite da se uređaj nije oštetio tijekom transporta. Držite djecu podalje od pakiranja ako sadrži vrećice ili druge opasne sastojke!
- Pažljivo pročitaite ovaj priručnik prije uporabe i čuvajte ga na mjestu gdje će mu se kasnije moći pristupiti!
- Za korištenje samo u suhim, zatvorenim uvjetima!
- Ne koristite uređaj u blizini jakih elektromagnetskih polja ili opreme!
- Zaštite od prašine, vlage, mraza i udara, kao i od izravne topline ili sunčeve svjetlosti!
- Uređaj nije namijenjen za industrijske ili komercijalne svrhe, već samo za uporabu u kućanstvu.
- Zaštitni znakovi i trgovačka imena vlasništvo su njihovih vlasnika. Usluge koje pružaju treće strane ne mogu se jamčiti.
- Somogyi Elektronik Ltd. izjavljuje da je ova radijska oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj adresi: somogyi@somogyi.hu.
- Zbog stalnih poboljšanja, tehnički podaci, dizajn i rad mogu se promijeniti bez prethodne najave. Aktualni korisnički priručnik može se preuzeti s web stranice www.somogyi.hu.



Snaga koju isporučuje adapter mora biti između minimuma od 03 W potrebnih za rad uređaja i maksimuma od 05 W potrebnih za postizanje najveće infracrvene snage.



RASPOLAGANJE

Uređaji koji se odlaze u otpad se trebaju izdvojeno prikupljati, odvojeno od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržati komponente koje su opasne po okoliš i ljudsko zdravlje! Korišteni ili uređaji koji se odlaze u otpad se besplatno mogu odnijeti na mjesto njihove distribucije, odnosno kod takvog distributera koji vrši prodaju uređaja istih karakteristika i funkcije. Mogu se odložiti i na deponijima koji su specijalizirani za odlaganje elektronskog otpada. Ovim Vi štite Vaš okoliš, Vaše i zdravlje drugih ljudi. Ukoliko imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za odlaganje otpada. Prihvaćamo na sebe zakonom određene obveze koje su propisane za proizvođače i sve troškove koji su u vezi s tim.

UVOD – PAMETNI UREĐAJ

Ovaj proizvod može suraditi s pametnim telefonima. Stoga smo pri pripremi ovog opisa pretpostavili da korisnik posjeduje opća znanja vezana uz rad pametnih telefona. Operativni sustav i aplikaciju telefona mogu mijenjati treće strane bez znanja proizvođača, stoga se ne može jamčiti pravilan rad u svim okolnostima. Na rad mogu utjecati uvjeti softvera i hardvera neovisno o proizvođaču. Razvoj je u tijeku, tako da se dostupne značajke, stavke izbornika, kompatibilni uređaji itd. mogu promijeniti. Može promijeniti. Informacije o kojima se ovdje govori aktualne su u vrijeme objave.

PRIMJENA

Šalje alarm (poruku) prema postavljenoj temperaturi ili vlažnosti. Na daljinu možete vidjeti trenutnu temperaturu i vlagu, kao i njihove promjene tijekom prošle godine, iscrtane na grafikonima. Moguće je upravljati vanjskim kompatibilnim (Smart Life, Tuya) uređajem kada se postigne zadani parametar. Na primjer, kada se postigne određena temperatura ili vlažnost, uključuje se ventilator ili grijač. S odgovarajućom WiFi mrežom prijenos podataka obično traje 5-10 sekundi. Temperatura, vlažnost, točno vrijeme, datum i dan u tjednu kontinuirano su vidljivi na vlastitom zaslonu.

INFRACRVENI DALJINSKI UPRAVLJAČ

Pametni senzor može daljinski upravljati raznim uređajima pomoću infracrvenih zraka koje se emitiraju 360 stupnjeva kroz njegovo kućište. Slično tradicionalnim daljinskim upravljačima. Lako se uparuje s većinom uređaja. Ako to ne uspije, obično je moguće individualno naučiti i snimiti izvorni signal daljinskog upravljača. Sa svog mobilnog telefona možete upravljati osnovnim funkcijama bezbrojnih uređaja. Možete koristiti glasovno upravljanje ili automatizirati rad u aplikaciji. Na primjer, automatski uključuje klima uređaj kada temperatura poraste. Morate imati jasan pogled na uređaj kojim želite upravljati.

WIFI ROUTER

Na telefonu bi trebali biti uključeni i BT i WiFi. Ovaj uređaj podržava mreže od 2,4 GHz i ne može se spojiti na mrežu od 5 GHz. Postavite svoj Wifi ruter u skladu s tim. WiFi lozinka ne može sadržavati posebne znakove, npr. ~!@#%&*... Naziv mreže i lozinka ne smiju premašiti 24 znaka svaki. Tijekom postavljanja postavite uređaj i mobilni telefon blizu ruteru i **povežite ih na istu WiFi mrežu**. Ako ga kasnije želite spojiti na novi usmjerivač, izbrisite uređaj iz aplikacije i zatim ga vratite na tvorničke postavke pomoću funkcije **RESET**. Ponovno izvršite konfiguraciju.

APLIKACIJA SMART LIFE (ILI TUYA) KOJA SE TREBA INSTALIRATI

S mobilnim telefonom spojenim na internet, funkcijama se može pristupiti na daljinu, sve dok je uređaj također spojen na internet. Pronađite i instalirajte program **SMART LIFE** u trgovini aplikacija. QR kod je na naslovnici.

- *Možda već imate aplikaciju Tuya na svom telefonu ako ste je prije koristili za pametne uređaje. U tom slučaju nije potrebno instalirati Smart Life, svoj novi pametni uređaj možete povezati s Tuya programom. Dvije aplikacije su ekvivalentne.*

REGISTRACIJA

Otvorite aplikaciju **SMART LIFE**. Odaberite registraciju. Pročitajte i prihvatite uvjete korištenja. Unesite tražene podatke. Nakon uspješne registracije prijavite se u aplikaciju. Kasnije također možete dopustiti članovima obitelji da upravljaju vašim pametnim uređajima.

NAPAJANJE

Spojite priloženi kabel na stražnji priključak i USB adapter s najmanje 5 V 1 A izlazom (nije uključen). Preporučene vrste: SA 24USB, SA20PPS. Rad funkcije infra daljinskog upravljača ne može se jamčiti s adapterom s nazivnom strujom ispod 1 ampera.

DODAVANJE UREĐAJA U APLIKACIJU

Preklopite stražnji nosač. Ispod njega je tipka **RESET**. Pritisnite i držite za ponovno pokretanje uređaja, a pritisnite kratko za promjenu jedinica **°C / °F** na LCD zaslonu. Ovaj se gumb također može koristiti za odabir željenog načina uparivanja, što je naznačeno treptanjem LED-a ispod utora na stražnjoj strani. Nakon napajanja, spreman je za uparivanje. Postavite telefon i senzor jedan pored drugog. Dostupno je više metoda uparivanja.

- **AUTO SCAN (AUTOMATSKO SKENIRANJE)**: Kliknite na ikonu "+", "Dodavanje uređaja" i vidjet ćete na ekranu da je telefon ušao u način pretraživanja. Ako je senzor također u načinu uparivanja, automatski će pronaći i upariti senzor u kratkom vremenu. Unesite lozinku za WiFi kada se to od vas zatraži. Ova metoda je najbrži i najprikladniji način uparivanja. Na telefonu bi trebali biti uključeni i BT i WiFi.

Ako naidete na problem, možete koristiti sljedeću metodu.

- **EZ NAČIN RADA**: Kliknite na ikonu "+", "Dodavanje uređaja". Odaberite kategoriju "Drugi" i unutar nje grupu proizvoda "Universal Remote Control (Univerzalni daljinski upravljač) (WiFi+BLE)". Odaberite WiFi mrežu od 2,4 GHz i unesite zaporku. Ako LED na stražnjoj strani brzo treperi, spreman je za uparivanje. Potvrdite to uskoro u aplikaciji. Kada se uparivanje završi, trenutna temperatura i vlažnost bit će prikazani na vašem telefonu.

- *Ako ne uspijete, pritisnite i držite tipku **RESET** na stražnjoj strani (za 5-10s) – dok LED brzo ne zatreperi – zatim ponovite uparivanje. Ako naidete na problem, izvadite baterije na kratko i počnite ispočetka.*
- *Sporo treptanje LED-a označava treći način uparivanja: **AP NAČIN RADA**. U ovom trenutku telefon mora biti spojen na WiFi HotSpot uređaja (SmartLife-XXXX), zatim prići na aplikaciju Smart Life i uparivanje će biti dovršeno, uređaj će se spojiti na WiFi usmjerivač. Ova metoda je idealna ako su obje mreže od 2,4 GHz i 5 GHz dostupne i imaju isti naziv.*
- *Slijedite upute na telefonu ako trebate dati dopuštenja za rad tijekom postavljanja.*
- *Nakon što se uspostavi WiFi veza, automatski se postavljaju točno vrijeme i datum.*

POSTAVLJANJE SENZORA

Može se koristiti u suhim uvjetima. Možete ga objesiti ili staviti na policu.

- *Mjerenje će biti točnije nakon otpr. pola sata. Postavite ga dalje od izvora topline, prozora i klima uređaja.*
- *Ako se postavi u područje sa slabom WiFi pokrivenošću, baterije će se brže isprazniti i veza sa senzorom može se izgubiti.*

DALJNJE OPCIJE

U gornjem desnom kutu aplikacije nalazi se "+", "Stvaranje scena", "Promijena statusa uređaja": ovaj uređaj općenito radi s tisućama kućanskih uređaja Smart Life (Tuya) različitih proizvođača. Oni mogu kontrolirati jedni druge prema uvjetima koje definirate. Na primjer, ventilator u kupatnici može se uključiti kada se postigne određena razina vlažnosti. Ili, kada se temperatura promijeni, možete uključiti grijalicu ili klimu pomoću ugrađenog infracrvenog daljinskog upravljača ili putem pametne utičnice (NVS 32 PRO). Ako je vanjski uređaj kompatibilan, njime možete upravljati izravno. (Ako je uparen i njegov je proizvođač omogućio željenu funkciju.)

Ako odaberete senzor u aplikaciji, također možete provjeriti njegove pojedinačne radne uvjete u vlastitom **SMART** izborniku. Senzoru možete dati naziv, na primjer naziv prostorije u kojoj ste ga postavili.

Izbornik **SETTINGS (POSTAVKE)**: možete postaviti koje vrijednosti želite da primete alarm na svom telefonu kada se dosegnu.

Glasovno upravljanje: izmjerene podatke možete saznati i glasovnom naredbom. Da biste to učinili, morate imati pametni zvučnik treće strane: Uz Google Assistant ili Amazon Alexa. Na primjer: „OK Google, what is the „naziv uređaja“ temperature?“ Također je kompatibilan sa SmartThings uređajima.

- *Ove funkcije se mogu razlikovati ovisno o verziji modela i trenutnoj verziji softvera.*

A UPOTREBA DALJINSKOG UPRAVLJAČA

Dodirnite tipku **„add (dodavanje)“** ispod simboličkih slika daljinski upravljanih uređaja u aplikaciji. Zatim s popisa odaberite grupu proizvoda kojoj pripada uređaj kojim želite upravljati, npr. **TELEVIZOR**. Unesite naziv proizvođača televizora, npr. Sony. Dodirnite tipku za napajanje (power) koji se pojavi. Ako se uređaj ne uključi ili isključi pri prvom pokušaju, slijedite upute koje se pojavljuju i pokušajte ponovno. **MANUAL MODE (RUČNI NAČIN RADA)** (gornji desni kut) nudi testiranje više tipki. Nakon svakog pokušaja označite jeste li uspjeli (**„Can Control – Može se kontrolirati“**) ili ćete nastaviti pokušavati (**„Another One - Drugi“**). Ako barem tri gumba rade ispravno, vrijedi ostati pri trenutnom kodu modela i provjeriti sve funkcije. Ako imate problem, prijdite na sljedeći kod (**„Još jedan“**).

Ako imate originalni daljinski upravljač, možete naučiti funkcije tako da ga postavite nekoliko centimetara blizu i okrenut prema pametnom daljinskom upravljaču, pomičući gumb po gumb. Da biste to učinili, prvo odaberite posljednju stavku na popisu grupe proizvoda: **DIY (Uradi sam)**. Zatim odaberite grupu proizvoda, npr. **AIR** (klima uređaj). Pritisnite tipku OK, zatim slijedite upute koje se pojavljuju i usmjerite daljinski upravljač klima uređaja prema pametnom daljinskom upravljaču s udaljenosti od 3 cm. Pritisnite tipke koje se pojave.

Ako odaberete donju opciju (**„No, I will learn button by button“** - „Ne, učit ću gumb po gumb“) umjesto gumba OK u prethodnom koraku, **MANUAL MODE (RUČNI NAČIN rada)** će biti aktivan. Ovdje možete odabrati proizvođače i daljinske upravljače. Zatim, idući gumb po gumb, možete naučiti funkcije tvorničkog daljinskog upravljača pametnom daljinskom upravljaču. Slijedite upute na telefonu. Možete prići na nove gumbes s gumbom **„+“**, a završiti učenje s tipkom **„Finish - Završenje“**.

- *Samo daljinski upravljači s IR frekvencijom od 38KHz se mogu učiti.*
- *DIY individualno naučenim naredbama ne može se upravljati glasovnom naredbom.*
- *Možete preimenovati daljinski upravljač nakon što se aktivira. Android: dugo pritisnite „box“ i („Rename“) da biste ga preimenovali. Za iOS: prijedite prstom ulijevo i odaberite funkciju preimenovanja.*

ČIŠĆENJE, ODRŽAVANJE

Za čišćenje koristite meku, suhu krpu. Zaslon obrišite lagano navlaženom krpom kako ga ne biste ogrebali! Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje! Ne zahtijeva održavanje.